

II

(Icke-lagstifningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 148/2013

av den 19 december 2012

om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 648/2012 om OTC-derivat, centrala motparter och transaktionsregister med avseende på tekniska genomförandestandarder för minimikrav på de uppgifter som ska rapporteras till transaktionsregister

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europeiska centralbankens yttrande ⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 648/2012 av den 4 juli 2012 om OTC-derivat, centrala motparter och transaktionsregister ⁽²⁾, särskilt artikel 9.5, och

av följande skäl:

(1) Av flexibilitetsskäl bör motparter kunna delegera inrapportering av kontrakt till den andra motparten eller till tredje part. Motparter bör också kunna komma överens om att delegera rapporteringen till en gemensam tredje enhet inklusive en central motpart, så att den sistnämnda lämnar in en rapport till transaktionsregistret med relevanta tabellfält. I sådana fall och för att säkerställa uppgifternas kvalitet bör det i rapporten anges att den har gjorts för bägge motparternas räkning och innehåller samtliga uppgifter som skulle ha rapporterats om kontraktet hade rapporterats separat.

(2) För att undvika inkonsekvenser i de gemensamma tabellerna bör varje motpart i ett derivatkontrakt se till att bägge handelsparter är överens om rapporterade gemensamma uppgifter. En unik handelskod kommer att underlätta avstämning av uppgifterna, om motparterna rapporterar till olika transaktionsregister.

(3) För att undvika dubbelrapportering och minska rapporteringsbördan om en motpart eller central motpart rapporterar för bägge motparter, bör motparten eller den centrala motparten kunna sända en rapport med den relevanta informationen till transaktionsregistret.

(4) Värdering av derivatkontrakt är viktig för att tillsynsorganen ska kunna fullgöra sina uppdrag, särskilt när det gäller den finansiella stabiliteten. Ett kontrakts uppdaterade marknadsvärde eller modellberäknade värde indikerar dess exponerings storlek och tecken och kompletterar kontraktets uppgifter om det ursprungliga värdet.

(5) Insamling av uppgifter om ett visst kontrakts säkerheter är avgörande för att trygga korrekt övervakning av exponeringar. För att möjliggöra detta bör motparter som ställer säkerheter för sina transaktioner rapportera in uppgifter om dessa på transaktionsnivå. Om säkerheter beräknas på grundval av nettopositioner för ett antal kontrakt och därför inte ställs på transaktionsnivå utan på portföljbasis, bör motparter kunna rapportera portföljen med en unik kod eller ett numreringsystem som motparten fastställt. Denna unika kod bör identifiera just den portfölj för vilken säkerheten ställs – om motparten har mer än en portfölj – och den bör också säkerställa att ett derivatkontrakt kan knytas till en viss portfölj för vilken säkerhet ställs.

(6) Denna förordning grundar sig på det förslag till genomförandestandarder som Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma) lämnat till kommissionen. Den avspeglar transaktionsregisters viktiga roll för allmänhetens och tillsynsorganens förbättrade insyn i marknaderna, samt de uppgifter som ska rapporteras till, insamlas av och tillhandahållas av transaktionsregister, alltefter derivattyp och typen av handel.

⁽¹⁾ Ännu ej offentliggjort i EUT.

⁽²⁾ EUT L 201, 27.7.2012, s. 1.

- (7) Esma har samrått med berörda myndigheter och Europeiska centralbankssystemets medlemmar (ECBS), innan den lade fram det förslag till genomförandestandarder som denna förordning grundas på. Esma har genomfört ett öppet offentligt samråd om förslaget till tekniska genomförandestandarder i enlighet med artikel 10 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1095/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten) ⁽¹⁾. Den har också analyserat de möjliga kostnaderna och fördelarna i sammanhanget och har begärt ett yttrande från den intressentgrupp för värdepapper och marknader som inrättats i enlighet med artikel 37 i den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Uppgifter som ska anges i rapporter enligt artikel 9.1 och 9.3 i förordning (EU) nr 648/2012

1. Rapporter till ett transaktionsregister ska omfatta följande:
 - a) De uppgifter som anges i tabell 1 i bilagan som innehåller information om ett kontrakts motparter.
 - b) Informationen i tabell 2 i bilagan som innehåller uppgifter om derivatkontrakt som ingåtts mellan två motparter.
2. Vid tillämpningen av punkt 1 ska med kontraktsslutande menas utförande av en transaktion enligt artikel 25.3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/39/EG ⁽²⁾.
3. Om en rapport har sammanställts för bägge motparter, ska den för varje motpart innehålla den information som anges i tabell 1 i bilagan. Informationen som förtecknas i tabell 2 i bilagan ska endast lämnas en gång.

4. Om en rapport har sammanställts för bägge motparter, ska detta anges i fält 9 i tabell 1 i bilagan.

5. Om en motpart rapporterar kontraktsuppgifter till ett transaktionsregister för den andra motpartens räkning, eller en tredje enhet rapporterar ett kontrakt till ett transaktionsregister för en eller båda motparters räkning, ska de inrapporterade uppgifterna innehålla alla uppgifter som skulle ha rapporterats, om motparterna var för sig hade rapporterat kontrakten till transaktionsregistret.

⁽¹⁾ EUT L 331, 15.12.2010, s. 84.

⁽²⁾ EUT L 145, 30.4.2004, s. 1.

6. Om ett derivatkontrakt inbegriper särdrag som är typiska för mer än en underliggande tillgång som anges i tabell 2 i bilagan, ska det i en rapport anges vilken tillgångsklass som motparterna anser kontraktet mest liknar, innan rapporten skickas till ett transaktionsregister.

Artikel 2

Clearade transaktioner

1. Om ett befintligt kontrakt sedan clearas via en central motpart, ska clearingens rapporteras som en ändring av det befintliga kontraktet.

2. Om ett kontrakts ingås på en handelsplats och clearas via en central motpart, så att en motpart inte känner till den andra motparten, ska den rapporterade motparten uppge den centrala motparten som sin motpart.

Artikel 3

Rapportering av exponeringar

1. Uppgifter om säkerheter som krävs enligt tabell 1 i bilagan ska omfatta alla ställda säkerheter.

2. Om en motpart inte ställer säkerheter på transaktionsnivå, ska motparterna till ett transaktionsregister rapportera säkerheter som ställts på portföljbasis.

3. Om säkerheten för ett kontrakt redovisas på portföljbasis, ska den rapporterade motparten till transaktionsregistret rapportera in en kod som identifierar portföljen i den säkerhet som ställts till den andra motpart som är knuten till det rapporterade kontraktet.

4. Andra icke-finansiella motparter än de som anges i artikel 10 i förordning (EU) nr 648/2012 ska inte vara skyldiga att rapportera säkerheter, det uppdaterade marknadsvärdet eller modellberäknade värdet för kontrakt som avses i tabell 1 i bilagan.

5. För kontrakt som clearas via en central motpart ska endast denna tillhandahålla marknadsvärdet.

Artikel 4

Rapporteringsjournal

Ändring av uppgifter i transaktionsregister ska sparas i en journal med uppgift om den eller de personer som begärt ändringen, inklusive transaktionsregister självt i förekommande fall, skälet eller skälen till sådan ändring, datum och tidpunkt och en klar beskrivning av ändringen, inklusive de relevanta uppgifternas gamla och nya innehåll enligt fälten 58 och 59 i tabell 2 i bilagan.

*Artikel 5***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 december 2012.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

Details to be reported to trade repositories

Tabell 1

Motpartsuppgifter

	Fält	Uppgifter som ska rapporteras in
	Kontraktets parter	
1	Rapporteringens tidsuppgift	Datum och tidpunkt för rapportering till transaktionsregistret.
2	Motpartens ID	Unik kod som anger den rapporterade motparten. Om denna är en enskild person, ska en kundkod användas.
3	Den andra motpartens ID	Unik kod för kontraktets andra motpart. Fältet ska fyllas i av den rapporterade motparten. Om den andra motparten är en enskild person, ska en kundkod användas.
4	Motpartens namn	Den rapporterade motpartens företagsnamn. Fältet kan lämnas tomt, om motpartens ID redan innehåller denna uppgift.
5	Motpartens säte	Upplysningar om den rapporterade motpartens säte, bestående av fullständig adress, ort och land. Fältet kan lämnas tomt, om motpartens ID redan innehåller denna information.
6	Motpartens bransch	Den rapporterade motpartens typ av verksamhet (bank, försäkringsbolag osv.). Fältet kan lämnas tomt, om motpartens ID redan innehåller denna information.
7	Motpartens finansiella eller icke-finansiella natur	Ange om den rapporterade motparten är finansiell eller icke-finansiell motpart enligt artikel 2.8 och 2.9 i förordning (EU) nr 648/2012.
8	Mäklar-ID	Om en mäklare fungerar som mellanhand för den rapporterade motparten men utan att bli motpart, ska den rapporterade motparten ange mäklaren med en unik kod. Om denne är en enskild person, ska en kundkod användas.
9	Den rapporterade enhetens ID	Om den rapporterade motparten har delegerat rapportlämningen till en tredje part eller till den andra motparten, ska denna enhet anges i detta fält med en unik kod. Annars ska fältet lämnas tomt. Gäller det en enskild person, ska en kundkod användas som bestäms av den rättsliga enhet som den enskilda motparten anlitar för att genomföra transaktionen.
10	Clearingmedlems ID	Om den rapporterade motparten inte är en clearingmedlem, ska dess clearingmedlem anges i detta fält med en unik kod. Gäller det en enskild person, ska en kundkod användas som bestäms av den centrala motparten.
11	Förmånstagares ID	Den part som omfattas av de rättigheter och skyldigheter som följer av kontraktet. Om transaktionen genomförs via en struktur, exempelvis en stiftelse eller fond som företräder ett flertal förmånstagare, ska denna anges som förmånstagare. Om kontraktets förmånstagare inte är en motpart i detta, ska den rapporterade motparten ange denna förmånstagare med en unik kod eller, om det gäller enskilda personer, med en kundkod som bestäms av den rättsliga enhet som den enskilde anlitar.

	Fält	Uppgifter som ska rapporteras in
12	Handelskapacitet	Ange om den rapporterande motparten har ingått kontraktet för egen del (för egen eller för kunds räkning) eller som ombud för en klient eller för dennes räkning.
13	Motparts sida	Ange om kontraktet avser köp eller försäljning. Vid räntederivatkontrakt kommer köparsidan att företräda betalaren i led 1 och säljarsidan företräda betalaren i led 2.
14	Kontrakt med motparter utanför EES	Ange om den andra motparten har sitt säte utanför EES.
15	Direkt kopplat till affärsverksamhet eller likviditetsförvaltning	Information om huruvida kontraktet på ett objektivt mätbart sätt är direkt kopplat till den rapporterande motpartens affärsverksamhet eller likviditetsförvaltning som avses i artikel 10.3 i förordning (EU) nr 648/2012. Detta fält ska lämnas tomt, om den rapporterande motparten är en finansiell motpart enligt artikel 2.8 i förordning (EU) nr 648/2012.
16	Clearingtröskel	Information om huruvida den rapporterande motparten överskrider den clearingtröskel som avses i artikel 10.2 i förordning (EU) nr 648/2012. Detta fält ska lämnas tomt, om den rapporterande motparten är en finansiell motpart enligt artikel 2.8 i förordning (EU) nr 648/2012.
17	Kontraktets marknadsvärde	Kontraktets uppdaterade marknadsvärde eller modellberäknade värde, där så är tillämpligt enligt artikel 11.2 i förordning (EU) nr 648/2012.
18	Kontraktets uppdaterade marknadsvärdes valuta	Den valuta som används för kontraktets uppdaterade marknadsvärde eller modellberäknade värde, där så är tillämpligt enligt artikel 11.2 i förordning (EU) nr 648/2012.
19	Värderingsdag	Dagen för den senaste uppdateringen av marknadsvärdet eller det modellberäknade värdet.
20	Värderingstidpunkt	Tidpunkt för den senaste uppdateringen av marknadsvärdet eller det modellberäknade värdet.
21	Värderingstyp	Ange om värderingen gjorts genom uppdatering av marknadsvärdet eller det modellberäknade värdet.
22	Ställande av säkerhet	Om säkerhet ställts.
23	Säkerhetsportfölj	Om säkerheten ställts på portföljbasis. Med portfölj menas att säkerheten beräknats på nettopositioner för en uppsättning kontrakt snarare än per transaktion.
24	Säkerhets portföljkod	Om säkerheten rapporteras på portföljbasis, ska portföljen identifieras med en unik kod som fastställts av den rapporterande motparten.
25	Säkerhetens värde	Värdet på de säkerheter som den rapporterande motparten ställt till den andra motparten. Om säkerheter ställts på portföljbasis, ska detta fält innehålla värdet av alla säkerheter som ställts för portföljen.
26	Säkerhetsvärdets valuta	Ange säkerhetens värde för fält 25.

Tabell 2

Gemensamma uppgifter

	Fält	Uppgifter som ska rapporteras in	Tillämpliga typer av derivatkontrakt
	Avsnitt 2a – kontraktstyp		Alla kontrakt
1	Använd taxonomi	Kontraktet ska identifieras med hjälp av en produktbeteckning.	
2	Produkt-ID 1	Kontraktet ska identifieras med hjälp av ett produkt-ID.	
3	Produkt-ID 2	Kontraktet ska identifieras med hjälp av ett produkt-ID.	
4	Underliggande tillgång	Underliggande tillgång ska identifieras med hjälp av ett unikt ID. Vid korgar eller index, ska en uppgift om korg eller index användas om ett unikt ID saknas.	
5	Nominell valuta 1	Det nominella beloppets valuta. Vid räntederivatkontrakt ska detta vara den nominella valutan för led 1.	
6	Nominell valuta 2	Det nominella beloppets valuta. Vid räntederivatkontrakt ska detta vara den nominella valutan för led 2.	
7	Utdelningsvaluta	Valutan som ska levereras.	
	Avsnitt 2b – uppgifter om transaktionen		Alla kontrakt
8	Handels-ID	Ett unikt handels-ID som godkänts på europeisk nivå och som den rapporterade motparten ska uppge. Om ett handels-ID saknas, ska en unik kod tas fram och bestämmas med den andra motparten.	
9	Transaktionens referensnummer	Ett unikt ID för transaktionen som den rapporterade enheten ska tillhandahålla – eller en tredje part som rapporterar för dess räkning.	
10	Handelsplats	Handelsplats ska identifieras med en unik kod för denna. Om ett kontrakt ingåtts OTC, ska det anges om respektive instrument tagits upp till handel men handlats OTC eller inte tagits upp till handel men handlats OTC.	
11	Kompression	Ange om kontraktet är resultatet av en kompression.	
12	Pris / sats	Priset per derivat, exklusive kommission och upplupen ränta (i tillämpliga fall).	
13	Prisnotering	Hur priset är angivet.	
14	Nominellt belopp	Kontraktets ursprungliga värde.	

	Fält	Uppgifter som ska rapporteras in	Tillämpliga typer av derivatkontrakt
15	Prismultiplikator	Antalet enheter av det finansiella instrumentet som ingår i en handelspost, exempelvis antalet derivat som ingår i ett kontrakt.	
16	Kvantitet	Antal kontrakt som rapporten omfattar, om fler än ett derivatkontrakt rapporteras.	
17	Förskottsbetalning	Eventuell förskottsbetalning som den rapporterade motparten gjort eller mottagit.	
18	Typ av leverans	Ange om kontraktet avvecklas fysiskt eller kontant.	
19	Tidpunkt för utförandet	I enlighet med definitionen i artikel 1.2.	
20	Ikraftträdande	Dag då kontraktets skyldigheter träder i kraft.	
21	Förfalldag	Det rapporterade kontraktets ursprungliga förfalldag. Hävande i förtid ska inte rapporteras i detta fält.	
22	Slutdatum	Dag då det rapporterade kontraktet löper ut. Om denna dag inte skiljer sig från förfalldagen, ska fältet lämnas tomt.	
23	Avvecklingstidpunkt	Det underliggande instrumentets avvecklingstidpunkt. Om fler än en, kan ytterligare fält användas (exempelvis 23a, 23b, 23c ...).	
24	Ramavtalstyp	Uppgift om namnet på det aktuella ramavtalet, om sådant använts för det rapporterade kontraktet (exempelvis ISDA-avtal, Master Power Purchase and Sale Agreement, internationella ForEx-ramavtal, europeiska ramavtal eller lokala ramavtal).	
25	Ramavtalsversion	Uppgift om årsversionen av det ramavtal som använts för den rapporterade ordern, i tillämpliga fall (exempelvis 1992, 2002,...).	
	Avsnitt 2c – riskreducering/ rapportering		Alla kontrakt
26	Bekräftesettillfälle	Datum och tidpunkt för bekräftelsen i enlighet med kommissionens delegerade förordning (EU) nr 149/2013 ⁽¹⁾ , med uppgift om i vilken tidszon bekräftelsen gjorts.	
27	Bekräftelsesätt	Om kontraktet bekräftats elektroniskt eller icke elektroniskt eller inte bekräftats.	
	Avsnitt 2d – clearing		Alla kontrakt
28	Clearingkrav	Ange om det rapporterade kontraktet omfattas av clearingkrav enligt förordning (EU) nr 648/2012.	

	Fält	Uppgifter som ska rapporteras in	Tillämpliga typer av derivatkontrakt
29	Clearat	Ange om clearing ägt rum.	
30	Clearingtillfälle	Tidpunkt och dag när clearingen ägde rum.	
31	Central motpart	För clearade kontrakt: ange den unika koden för den centrala motpart som clearat kontraktet.	
32	Inom koncern	Ange om kontraktet ingicks som en koncernintern transaktion enligt artikel 3 i förordning (EU) nr 648/2012.	
	Avsnitt 2e räntesatser	Om UPI rapporteras och innehåller alla de uppgifter som nämns nedan, behöver följande inte rapporteras	Räntederivat
33	Fast ränta led 1	Uppgift om använt fast ränteben led 1, om tillämpligt.	
34	Fast ränta led 2	Uppgift om använt fast ränteben led 2, om tillämpligt.	
35	Period med fast ränta	Det faktiska antalet dagar i relevant beräkningsperiod med fast ränta, om tillämpligt.	
36	Fasta periodens betalningsfrekvens	Betalningsfrekvens för perioden med fast ränta, om tillämpligt.	
37	Betalningsfrekvens med rörlig ränta	Betalningsfrekvens för perioden med rörlig ränta, om tillämpligt.	
38	Räntejusteringsfrekvens	Justeringsfrekvens för rörliga delen, om tillämpligt.	
39	Rörlig ränta led 1	Ange om använda räntesatser justeras med förutbestämda intervall, med hänvisning till en marknadsreferensränta, om tillämpligt.	
40	Rörlig ränta led 2	Ange om använda räntesatser justeras med förutbestämda intervall, med hänvisning till en marknadsreferensränta, om tillämpligt.	
	Avsnitt 2f – utländsk valuta	Om UPI rapporteras och innehåller alla de uppgifter som nämns nedan, behöver följande inte rapporteras	Valutaderivat
41	Valuta 2	Växelkursen "cross currency", om denna skiljer sig från utdelningsvalutan.	
42	Växelkurs 1	Kontraktets avtalade växelkurs.	
43	Terminsväxelkurs	Terminskurs på valuteringsdag.	
44	Valutakombination för växelkurs	Valutakombination för växelkurs.	

	Fält	Uppgifter som ska rapporteras in	Tillämpliga typer av derivatkontrakt
	Avsnitt 2g – råvaror	Om UPI rapporteras och innehåller alla de uppgifter som nämns nedan, behöver följande inte rapporteras, om det inte ska rapporteras enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1227/2011 (?)	Råvaruderivat
	Allmänt		
45	Råvarubas	Anger kontraktets typ av underliggande råvara.	
46	Uppgifter om råvaran	Närmare uppgifter om råvaran utöver fält 45.	
	Energi	Information som ska lämnas enligt förordning (EU) nr 1227/2011, om tillämpligt.	
47	Leveransställe eller zon	Leveransställe(n) på marknadsområde(n).	
48	Förbindelsepunkt	Uppgift om gräns(er) eller gränspunkt(er) i ett transportavtal.	
49	Belastningstyp	Avsnitt som kan upprepas förfälten 50–54 för att ange produktleveransens profil i form av olika leveransperioder under en dag.	
50	Leveransens startdatum och starttid	Dag och tid då leveransen ska starta.	
51	Leveransens slutdatum och sluttid	Dag och tid då leveransen ska upphöra.	
52	Kontraktets kapacitet	Kvantitet per leveransintervall.	
53	Kvantitetsmått	Dag- eller timbaserad kvantitet i MWh eller kWh/dag som motsvarar den underliggande råvaran.	
54	Pris på tidsintervallens kvantiteter	I förekommande fall, pris på tidsintervallens kvantiteter.	
	Avsnitt 2h – optioner	Om UPI rapporteras och innehåller alla de uppgifter som nämns nedan, behöver följande inte rapporteras	Avtal som innehåller en option
55	Optionsslag	Ange om kontraktet avser en köp- eller säljoption.	
56	Optionstyp (inlösen)	Ange om optionen endast får lösas in vid ett bestämt datum (europeiska och asiatiska optioner), vid vissa tidpunkter med bestämda intervall (Bermudaoptioner) eller när som helst under kontraktstiden (amerikanska optioner).	
57	Lösenpris (övre/lägre gräns)	Optionens lösenpris.	

	Fält	Uppgifter som ska rapporteras in	Tillämpliga typer av derivatkontrakt
	Avsnitt 2i – ändringar av rapporten		Alla kontrakt
58	Åtgärdstyp	<p>Om rapporten innehåller följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Derivatkontrakt eller händelse efter handel för första gången, i vilket fall "new" ska anges. — En ändring av detaljer i ett tidigare rapporterat derivatkontrakt, i vilket fall "modify" ska anges. — Annullering av en felaktigt lämnad rapport, i vilket fall "error" ska anges. — Hävande av ett befintligt kontrakt, i vilket fall "cancel" ska anges. — En kompression av det rapporterade kontraktet, i vilket fall "compression" ska anges. — En uppdatering av en kontraktvärdering, i vilket fall "valuation update" ska anges. — Alla övriga ändringar av rapporten, i vilket fall "other" ska anges. 	
59	Närmare uppgifter om åtgärden	Om "other" rapporteras i fält 58, ska närmare uppgifter om ändringen anges här.	

(¹) Se sidan 11 i detta nummer av EUT.

(²) EUT L 326, 8.12.2011, s. 1.